

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

181e ANNEE



N. 254

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

181e JAARGANG

MARDI 6 SEPTEMBRE 2011

DINSDAG 6 SEPTEMBER 2011

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

5 MAI 1865. — Loi relative au prêt à intérêt. Coordination officieuse en langue allemande, p. 56428.

10 AOUT 2001. — Loi relative à la conciliation entre l'emploi et la qualité de vie. Coordination officieuse en langue allemande, p. 56429.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

5. MAI 1865 — Gesetz über das verzinsliche Darlehen. Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache, S. 56428.

10. AUGUST 2001 — Gesetz über das In-Einklang-Bringen von Beschäftigung und Lebensqualität. Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache, S. 56429.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

12 JUILLET 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 15 décembre 2010, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative au choix de l'organisme de pension chargé de l'exécution de l'engagement de pension complémentaire sectoriel pour les ouvriers de l'industrie chimique telle qu'introduite par la convention collective de travail du 5 août 2010, p. 56431.

12 JUILLET 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 16 mars 2011, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie chimique, relative au remplacement de l'annexe de la convention collective de travail du 27 mai 2009 concernant le transport des ouvriers, p. 56433.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

5 MEI 1865. — Wet betreffende de lening tegen intrest. Officieuze coördinatie in het Duits, bl. 56428.

10 AUGUSTUS 2001. — Wet betreffende de verzoening van werkgelegenheid en kwaliteit van het leven. Officieuze coördinatie in het Duits, bl. 56429.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

12 JULI 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 december 2010, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende de keuze van de pensioeninstelling belast met de uitvoering van de aanvullende sectorale pensioentoezegging voor de arbeiders van de scheikundige nijverheid zoals ingevoerd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 5 augustus 2010, bl. 56431.

12 JULI 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 maart 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid, betreffende de vervanging van de bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 mei 2009 betreffende het vervoer van de arbeiders, bl. 56433.

12 JUILLET 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 16 mars 2011, conclue au sein de la Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique, relative au remplacement de l'annexe de la convention collective de travail du 12 mai 2009 concernant le transport des employés, p. 56436.

12 JUILLET 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 10 novembre 2010, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, modifiant la convention collective de travail du 25 janvier 1985 modifiant des statuts du « Fonds social des entreprises de déménagement, garde-meubles et leurs activités connexes », p. 56439.

12 JUILLET 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 2 décembre 2010, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative à l'octroi d'une prime de fin d'année pour 2010 au personnel roulant des entreprises de services réguliers spécialisés, p. 56441.

12 JUILLET 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 17 février 2011, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, concernant les dispositions par rapport aux groupes à risque dans le sous-secteur des entreprises de taxis et de services de location de voitures avec chauffeur, p. 56442.

12 JUILLET 2011. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 4 avril 2011, conclue au sein de la Commission paritaire du transport et de la logistique, relative à l'octroi d'avantages non récurrents liés aux résultats, p. 56444.

Service public fédéral Sécurité sociale

19 AOÛT 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 11 octobre 1997 relatif à l'octroi d'une indemnité pour frais de téléphone à certains agents de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, p. 56447.

Service public fédéral de Programmation Intégration sociale, Lutte contre la Pauvreté et Economie sociale

19 AOÛT 2011. — Arrêté royal portant octroi d'une dotation pour 2011 en faveur de l'Agence fédérale d'accueil des demandeurs d'asile, p. 56448.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Autorité flamande

15 JUILLET 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand portant exécution du décret du 8 mai 2009 concernant le sous-sol profond et portant modification de divers arrêtés, p. 56462.

Affaires étrangères

26 JUILLET 2011. — Arrêté ministériel portant délégation au secrétaire général du Département flamand des Affaires étrangères de certaines compétences en matière de l'importation, de l'exportation et du transit d'armes, de munition et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire ou au maintien de l'ordre et en matière d'exportation et de transport de produits à double usage, p. 56476.

12 JULI 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 maart 2011, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid, betreffende de vervanging van de bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei 2009 betreffende het vervoer van de bedienden, bl. 56436.

12 JULI 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 november 2010, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 januari 1985 tot wijziging van de statuten van het « Sociaal Fonds voor de ondernemingen van verhuizingen, meubelbewaring en hun aanverwante activiteiten », bl. 56439.

12 JULI 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 december 2010, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de toekenning van een eindejaarspremie voor 2010 aan het rijdend personeel van de ondernemingen van bijzondere vormen van geregeld vervoer, bl. 56441.

12 JULI 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 februari 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, houdende de maatregelen ter attentie van de risicogroepen in de subsector van de taxiondernemingen en van de diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur, bl. 56442.

12 JULI 2011. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 april 2011, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer en de logistiek, betreffende de toekenning van niet-recurrente resultaatsgebonden voordelen, bl. 56444.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

19 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 oktober 1997 betreffende de toekenning van een vergoeding voor telefoonkosten aan sommige personeelsleden van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, bl. 56447.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie

19 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een dotatie voor 2011 ten bate van het Federaal Agentschap voor de opvang van asielzoekers, bl. 56448.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

15 JULI 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot uitvoering van het decreet van 8 mei 2009 betreffende de diepe ondergrond en tot wijziging van diverse besluiten, bl. 56450.

Internationaal Vlaanderen

26 JULI 2011. — Ministerieel besluit houdende delegatie van sommige bevoegdheden inzake de in-, uit- en doorvoer van wapens, munitie en speciaal voor militair gebruik of voor ordehandhaving dienstig materieel en inzake de uitvoer en overbrenging van producten voor tweërlei gebruik aan de secretaris-generaal van het Departement Internationaal Vlaanderen, bl. 56475.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

25 AOUT 2011. — Arrêté du Gouvernement wallon autorisant la régulation des espèces renard et sanglier dans les réserves naturelles domaniales des Hautes-Fagnes, p. 56477.

22 AOUT 2011. — Arrêté ministériel autorisant temporairement la pêche de certains poissons en période de fermeture dans l'étang du Pont d'Oye, à Habay-la-Neuve, p. 56481.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

25 AUGUSTUS 2011. — Besluit van de Waalse Regering tot machtiging van de regulatie van de soorten vos en wild zwijn in de domaniale natuurreservaten van de Hoge Venen, bl. 56479.

22 AUGUSTUS 2011. — Ministerieel besluit waarbij het vissen op bepaalde vissen gedurende de sluitingsperiode tijdelijk toegelaten is in de vijver "Pont d'Oye" te Habay-la-Neuve, bl. 56482.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

25. AUGUST 2011 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Regulierung der Arten Fuchs und Wildschwein in den domanialen Naturreservaten des Hohen Venns, S. 56478.

22. AUGUST 2011 — Ministerialerlass, durch den der Fang gewisser Fische im Weiher "Pont d'Oye" in Habay-la-Neuve während der Schonzeit zeitweilig erlaubt wird, S. 56481.

Autres arrêtés*Service public fédéral Intérieur*

Commissaire divisionnaire de police. Renouvellement de mandat, p. 56482. — Commissaire divisionnaire de police. Renouvellement de mandat, p. 56482. — Agence fédérale de Contrôle nucléaire. Notification. Autorisation de modification d'un établissement de classe I, en application des articles 6 et 12 de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants, p. 56482.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 56483. — Ordre judiciaire. Ordres nationaux, p. 56484. — Ordre judiciaire. Notariat, p. 56484.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Service de contrôle des sociétés de gestion du droit d'auteur et des droits voisins. Copie privée. Agrément, p. 56484.

*Gouvernements de Communauté et de Région***Andere besluiten***Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Hoofdcommissaris van politie. Hernieuwing van het mandaat, bl. 56482. — Hoofdcommissaris van politie. Hernieuwing van het mandaat, bl. 56482. — Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle. Kennisgeving. Vergunning tot wijziging van installaties behorende tot een inrichting van klasse I in toepassing van de artikelen 6 en 12 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen, bl. 56482.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 56483. — Rechterlijke Orde. Nationale Orden, bl. 56484. — Rechterlijke Orde. Notariaat, bl. 56484.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Controledienst van de beheersvennootschappen van het auteursrecht en de naburige rechten. Kopiëren voor eigen gebruik. Goedkeuring, bl. 56484.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Bestuurszaken*

Autonome gemeentebedrijven. Statutenwijziging. Goedkeuring, bl. 56485. — Ontslag en benoeming burgemeester Tielt, bl. 56485. — Vereniging O.C.M.W.-decreet. Statutenwijziging. Goedkeuring, bl. 56485. Machtigingen tot onteigening, bl. 56485.

Cultuur, Jeugd, Sport en Media

19 AUGUSTUS 2011. — Besluit van het afdelingshoofd tot subdelegatie van sommige bevoegdheden aan personeelsleden van de afdeling Managementondersteunende Diensten, bl. 56486.

Leefmilieu, Natuur en Energie

Vlaamse regulator van de elektriciteits- en gasmarkt. Herroeping van de aanwijzing van « Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen », en de aanwijzing van « IVEG », als elektriciteitsdistributienetbeheerder van het elektriciteitsdistributienet gelegen in het havengebied van Antwerpen, bl. 56487.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

25 AOUT 2011. — Arrêté du Gouvernement wallon portant approbation du référentiel de validation pour le métier de "mécanicien poids lourds" dans le cadre de l'accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle, p. 56488.

25 AOUT 2011. — Arrêté du Gouvernement wallon complétant le référentiel de validation pour le métier de "conducteur de chariot élévateur" dans le cadre de l'accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle, p. 56489.

25 AOUT 2011. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 février 2010 désignant les représentants du Gouvernement wallon au Conseil consultatif de la formation en alternance, p. 56490.

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SC M.T.A.T.I., en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 56491. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la "BVBA Nitra", en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 56493. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SAS Delta, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 56494. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Balique, Sylvain, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 56496. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Derouaux, Luc, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 56498.

Avis officiels*Pouvoir judiciaire*

Cour d'appel d'Anvers, p. 56500. — Cour d'appel de Gand, p. 56500. Tribunal de première instance de Furnes, p. 56500. — Tribunal de commerce de Mons, p. 56500. — Tribunal de commerce de Bruges, p. 56500.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Recrutement. Résultat, p. 56501.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Renouvellement du mandat des membres de certaines commissions paritaires et sous-commissions paritaires, p. 56501.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

17 AUGUSTUS 2011. — Ministerieel besluit houdende vaststelling van het gedeelte van de leningen of kredieten dat het Vlaams Woningfonds van de Grote Gezinnen in 2011 moet besteden aan de krotbestrijding of aan de sanering, verbetering of aanpassing van woningen, bl. 56488.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

25 AUGUSTUS 2011. — Besluit van de Waalse Regering houdende goedkeuring van het referentiesysteem voor de bekrachtiging van het beroep "mecaniciens vrachtwagens" in het kader van het samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, bl. 56489.

25 AUGUSTUS 2011. — Besluit van de Waalse Regering tot aanvulling van het referentiesysteem voor de bekrachtiging van het beroep "bestuurder van vorkheftruck" in het kader van het samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, bl. 56490.

25 AUGUSTUS 2011. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 25 februari 2010 tot aanwijzing van de vertegenwoordigers van de Waalse Regering binnen de "Conseil consultatif de la formation en alternance" (Adviesraad afwisselende opleiding), bl. 56491.

Officiële berichten*Rechterlijke Macht*

Hof van beroep te Antwerpen, bl. 56500. — Hof van beroep te Gent, bl. 56500. — Rechtbank van eerste aanleg te Veurne, bl. 56500. — Rechtbank van koophandel te Bergen, bl. 56500. — Rechtbank van koophandel te Brugge, bl. 56500.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Werving. Uitslag, bl. 56501.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Vernieuwing van het mandaat van de leden van sommige paritaire comités en paritaire subcomités, bl. 56501.

Service public fédéral Justice

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 56502. — Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 56502.

Federale Overheidsdienst Justitie

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 56502. — Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 56502.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Raad voor de mededinging. Beslissing nr. 2011-C/C-23 van 12 augustus 2011. Zaak MEDE-C/C-11/0010 : Belgacom NV/Wireless Technologies BVBA, bl. 56503.

Raad voor de mededinging. Auditoraat. Vereenvoudigde procedure. Beslissing nr. 2011-C/C-19-AUD van dinsdag 12 juli 2011. Zaak nr. MEDE-C/C-11/0011 : Alcoba NV/Erpa NV. Wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 15 september 2006 (1), artikel 61, § 3, bl. 56505.

Raad voor de mededinging. Auditoraat. Vereenvoudigde procedure. Beslissing nr. 2011-C/C-20-AUD van maandag 1 augustus 2011. Zaak nr. MEDE-C/C-11/0012 : Plakabeton NV/V.V.M. NV, Betoncentrale Van Eeckhout NV, Mandelwerk NV en de Franse vennootschap Flexibeton SA. Wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 15 september 2006 (1), artikel 61, § 3, bl. 56506.

Raad voor de mededinging. Auditoraat. Vereenvoudigde procedure. Beslissing nr. 2011-C/C-21-AUD van dinsdag 2 augustus 2011. Zaak nr. MEDE-C/C-11/0013 : Van Gansewinkel België NV/Veolia Services Belgium NV. Wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 15 september 2006 (1), artikel 61, § 3, bl. 56507.

Raad voor de mededinging. Auditoraat. Vereenvoudigde procedure. Beslissing nr. 2011-C/C-22-AUD van vrijdag 5 augustus 2011. Zaak nr. MEDE-C/C-11/0016 : Hasco NV/Orion Trading Group NV. Wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 15 september 2006 (1), artikel 61, § 3, bl. 56507.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Jobpunt Vlaanderen*

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving voor beleidsmedewerker binnenvaart en waterwegen voor het Departement Mobiliteit en Openbare Werken, bl. 56508.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 56509 à 56534.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 56509 tot bl. 56534.